

FOLD SKILTET OG SÆT DET PÅ GULVET I FØRERHUSET, HVIS DU SKAL IND I BLANDEREN  
FOLD THIS SIGN AND PUT IT ON THE FLOOR OF THE TRACTOR BEFORE YOU GO INSIDE THE MIXER  
СОГНИ ТАБЛИЧКУ ТУТ И ПОЛОЖИ НА ПОЛ В КАБИНЕ ВОДИТЕЛЯ, ЕСЛИ ТЫ ДОЛЖЕН ВОЙТИ В КОРМОСМЕСИТЕЛЬ

- Положи ключ в карман и отсоедини ВОМ(Вал отбора мощности)
  - Избегай повреждений. Надень защиту на лопасти, используй сплэшную, защитную спецодежду и обувь
  - Позаботься о безопасном выходе
  - Сообщи, где ты находишься.
- Все те, кому ты дорол, хотят чтобы ты всегда помнил о следующем:



- Those who care for you send you this message
- Put the key in your pocket **and** dismantle the PTO
  - Tell a colleague where you are working
  - Put covers over the knives
  - and use safety footwear
  - Enter through the hatch or use a fixed ladder



- Dem der holder af dig, vil lige huske dig på:
- Tag nøglen i lommen **og** afmonter PTO'en
  - Giv en kollega besked om, hvor du arbejder
  - Sæt skinner på knivene og brug skridsikket værnetøj
  - Krav! ind gennem lugen eller brug en fastgjort stige



SKAL DU IND I FODERBLANDEREN? GOING INTO THE MIXER?  
Ты должен зайти в кормосмеситель?

FOLD

**STOP**  
**СТОП**



**Start ikke maskinen – servicearbejde er i gang!**

**Do not start the engine – service in progress**

**Не включай машину - проводятся технические работы**

# Det skal være så nemt som muligt!

Kære landmand,

## Værsgo - Her er et skilt, der kan spare jer for ulykker.

SEGES arbejder sammen med landmænd og leverandører af fuldfoderblandere om at gøre gode råd om sikker brug af fuldfoderblanderen mere tilgængelige. De har alle været enige om, at det skal være nemt at finde de gode råd, og de skal være enkle at følge. Og så skal de helt ud på de kvægbesætninger, der ejer en fuldfoderblander.

Derfor står du lige nu med de vigtigste sikkerhedsråd i hånden. Kort fortalt og oversat til engelsk og russisk. Når skiltet er foldet, virker den ene side som en huskeseddel til den, der skal ind i blandekarret, mens den anden side er et advarselsskilt, der skal advare andre mod at starte motoren, mens der arbejdes.

Fold skiltet og brug det i traktoren, hver gang foderblanderen skal rengøres, repareres eller vedligeholdes. Det virker ikke, hvis det ligger gemt væk i en stak af papirer. For som en landmand sagde, da han så det første udkast til sikkerhedsskiltet:

**” Det skilt skal stå, så du ikke kan undgå at se det. Det skal stå på gulvet, så ser du det, når du er på vej op i førerhuset!**

Ris, ros og bestilling af flere sikkerhedsskilte modtages gerne. Skriv til [mano@seges.dk](mailto:mano@seges.dk)

Med venlig hilsen  
Marianne Norup  
Arbejdsmiljøkonsulent

P. S. Læg skiltet til side, et sted i traktoren, når arbejdet i blanderen er overstået. Så er det nemt at finde næste gang.

<<navn>>

<<adressevejnr>>

<<sted>>

<<postnr>> <<postdistrikt>>